

Jeremiah 16:7

Hebrew	עַל אֶבֶל לִנְחָמוֹ עַל מֵת וְלֹא יִשְׁקֶוּ אוֹתָם אֶת hebrew The Hebrew אֶת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בְּרָא אֱלֹהִים (כֹּס תִנְחֹמִים עַל אָבִיו וְעַל אִמּוֹ
ESV	No one shall break bread for the mourner, to comfort him for the dead, nor shall anyone give him the cup of consolation to drink for his father or his mother.
NIV	No one will offer food to comfort those who mourn for the dead-not even for a father or a mother-nor will anyone give them a drink to console them.
NLT	No one will offer a meal to comfort those who mourn at the dead- not even at the death of a mother or father. No one will send a cup of wine to console them.

	καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” οὐ μὴ κλασθῇ ἄρτος ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. πένθει αὐτῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) εἰς παράκλησιν ἐπὶ τεθνηκότι οὐ ποτιοῦσιν αὐτὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός
LXX	greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ποτήριον εἰς παράκλησιν ἐπὶ πατρὶ καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” μητρὶ αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

KJV	Neither shall men tear themselves for them in mourning, to comfort them for the dead; neither shall men give them the cup of consolation to drink for their father or for their mother.
-----	---

[Jeremiah 16:6](#) ← [Jeremiah 16:7](#) → [Jeremiah 16:8](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Jeremiah](#) → [Jeremiah 16](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=jeremiah_16:7

Last update: **2025/10/23 00:28**

